

Guía docente de la asignatura

Fecha de aprobación por la Comisión Académica: 29/06/2022

Las Hablas Andaluzas: Aspectos Léxico-Semánticos (M70/56/2/11)

Máster

Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

MÓDULO

II. la Variación del Español

RAMA

Artes y Humanidades

CENTRO RESPONSABLE DEL TÍTULO

Escuela Internacional de Posgrado

Semestre

Primero

Créditos

3

Tipo

Optativa

Tipo de enseñanza

Presencial

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- NIVEL B2 DE ESPAÑOL ACREDITADO

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Máster)

- Se proporcionará al alumnado un conocimiento general de la investigación léxico-semántica desde un punto de vista integrador de aspectos de la Dialectología, la Sociolingüística y la Geografía lingüística. A continuación, se proporcionarán ejemplos prácticos de acercamiento a la investigación del léxico andaluz desde un punto de vista histórico, en su desarrollo léxico y semántico, tratando también de aproximar un estadio de su vitalidad sociolingüística en la actualidad.

COMPETENCIAS

COMPETENCIAS BÁSICAS

- CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
- CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de



resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

- CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
- CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
- CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

COMPETENCIAS GENERALES

- CG03 - Organizar y planificar una investigación.
- CG04 - Aplicar un razonamiento crítico a la solución de problemas.
- CG05 - Aplicar la informática a la investigación.
- CG06 - Gestionar información bibliográfica.
- CG08 - Respetar la diversidad y la multiculturalidad.
- CG09 - Trabajar en equipo.
- CG10 - Aprender de forma autónoma.
- CG12 - Afrontar problemas de investigación con una perspectiva interdisciplinar.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE02 - Planificar futuras situaciones relacionadas con el español.
- CE06 - Aplicar distintos modelos teóricos al estudio del español.
- CE08 - Profundizar en el análisis sociolingüístico del andaluz.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT01 - Manejar diferentes bases de datos, catálogos de bibliotecas y textos digitalizados en Internet para la investigación lingüística.
- CT02 - Ser capaz de informarse sobre los cambios y nuevas tendencias del español en el mundo.
- CT03 - Utilizar diferentes procedimientos de cita bibliográfica.
- CT04 - Manejar con criterios profesionales las principales fuentes de referencia del español.
- CT06 - Diseñar correctamente una investigación sobre temas lingüísticos.
- CT09 - Discriminar la bibliografía fundamental y accesoria en una investigación lingüística.
- CT11 - Comunicar y defender con claridad los resultados de un trabajo de investigación.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- El alumnado sabrá:
 - Aplicar los conocimientos necesarios sobre los aspectos léxico-semánticos más relevantes de las hablas andaluzas.
 - Aplicar instrumentos para el análisis léxico-semántico de textos dialectales



andaluces.

- Formular hipótesis y preguntas de investigación sobre aspectos sincrónicos y diacrónicos relacionados con la asignatura.
- Utilizar corpus lingüísticos y bases de datos para analizar fenómenos léxico-semánticos de las hablas andaluzas.
- Buscar las fuentes bibliográficas y recursos para el estudio de la asignatura.
- Desarrollar un trabajo que atienda al léxico específicamente andaluz y dé cuenta de la historia de ese léxico en el marco de la historia del español.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- Tema 1. Introducción: Aspectos generales del léxico andaluz. Revisión bibliográfica.
- Tema 2. Estructura del léxico andaluz: Análisis del ALEA.
- Tema 3. Orientalismos, occidentalismos y otras fuentes.
- Tema 4. Cambios semánticos: evolución e historia del léxico andaluz (casos prácticos)
- Tema 5. Vitalidad sociolingüística del léxico andaluz.

PRÁCTICO

- Análisis y comentario de mapas léxicos procedentes del ALEA.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- M. Alvar, "Acercamiento al léxico andaluz (ALEA)", Demófilo, 22 (Las hablas andaluzas), 1997, 29-57.
- Alvar Ezquerro, M., "Variedad y riqueza en el léxico andaluz", en El habla andaluza. El español hablado en Andalucía, Estepa, Ayuntamiento, 2003.
- M. Ariza, "¿Qué es eso del léxico andaluz?", A. Martínez González (ed.), Las hablas andaluzas ante el siglo XXI, Instituto de Estudios Almerienses, 2002, 57-69.
- M. A. Jiménez Cuenca, "Consideraciones sobre creación y motivación en el léxico del español de Andalucía", en J. A. Samper et al. (coords. y eds.), Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, Las Palmas de Gran Canaria: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria y Librería Nogal, 1999.
- A. I. Navarro Carrasco, Diferencias léxicas entre Andalucía oriental y Andalucía occidental, Alicante, Universidad, 1995.
- -----Alcalá Venceslada, Vocabulario andaluz, Andújar, 1934.
- M. ALVAR, (con la colaboración de A. Llorente y G. Salvador), Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía (ALEA) Granada-Madrid, CSIC 1960-1973, 6 vols. (Hay reedición facsímil, Madrid, Arco Libros, 3 vols.)
- M. Alvar Ezquerro, Tesoro lexicográfico de las Hablas Andaluzas, Madrid, Arco-Libros, 2002.



BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Ávila Muñoz, A. M., Léxico de frecuencia del español hablado en la ciudad de Málaga , Málaga, Universidad, 1999.
- -----, Léxico disponible de los estudiantes preuniversitarios de Málaga, Málaga, Universidad, 2006.
- Carbonero, P. y A. Ortiz, Sociolingüística Andaluza 14: Léxico del habla culta de Sevilla, Sevilla, Publicaciones de Universidad de Sevilla, 2005.
- Carrasco Cantos, I. ; Carrasco Cantos, P. (2015): "Diatopismos y léxico general en documentación de Andalucía". En Actas del IX Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (Cádiz, 2012), (J. M^a García Martín dir., T. Bastardín Candón y M. Rivas Zancarrón coords.), II, Madrid / Frankfurt a.M: Iberoamericana / Vervuert, 1277-1293.
- Carrasco Cantos, P., "Los andalucismos léxicos en la obras del cordobés Francisco del Rosal", en Actas del II CIHLE, I, Madrid, Pabellón de España, 1992, 971-979.
- Díaz Bravo, R., "Aportación al estudio del léxico andaluz" en Actas del XXXV Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística, 2006, ISBN 84-690-3383-2, 379-399.
- Fernández Sevilla, J., Formas y estructuras en el léxico agrícola andaluz , CSIC, Madrid, 1975.
- Galeote, M., Léxico rural del Treviño de Córdoba, Granada y Málaga, Revista de Dialectología y Tradiciones Populares, XLV, 1990, 131-167
- ----- "El vocabulario del olivar en el Sur de Córdoba", Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, LXIII, n1 123, 1992, 277-300
- -----, "Terminología dialectal del cultivo olivarero tradicional en el centro geográfico de Andalucía", M. Galeote (ed.), Córdoba lingüística y literaria, Diputación de Córdoba/Ayuntamiento de Iznájar, 2003, 17-40.
- García, J. M.: "Eufemismos y disfemismos en el español hablado en Andalucía", en: Guillén, R. y Millán, R. (coords.): Estudios descriptivos y aplicados sobre el andaluz, Sevilla, Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 2013, 235-244
- González Aranda, Y. (2003): Recuento bibliográfico del léxico andaluz de los últimos veinticinco años, Revista de Filología, 21; enero 2003, 165-177
- Guillén Sutil, R., El habla culta de Sevilla: Estudio léxico, Alfar, Sevilla, 1987.
- Jiménez Ramírez, F., Creatividad en el léxico agrícola andaluz : Estudio lingüístico del vocabulario de los cultivos subtropicales / Málaga, Universidad, 2002.
- López Mora, P., "Del español madre y su derivado madre vieja. Aportación a la historia del léxico andaluz", Analecta Malacitana XXIX, 2 (2006).
- López Mora, P., "Nuevas Perspectivas metodológicas en la investigación del léxico dialectal", Analecta Malacitana, XXXIV, 1 (2011).
- Mendoza Abreu, J., " Caracterización demolingüística de las hablas andaluzas: notas léxicas", en Estudios sobre la modalidad lingüística andaluza en el aula, Huelva, 2001, 109-132.
- Molina Redondo, J. A. de, Introducción al estudio del léxico andaluz: (La casa. Las faenas domésticas) Granada, Universidad, 1971.
- Mondéjar, J., "Esp. calina, calima; sic. caloma. Consideraciones histórico-críticas en torno a un problema de historia y de geografía lingüística en el DCECH", en Dialectología andaluza. Estudios, Málaga, Analecta Malacitana, 1991.
- Navarro Carrasco, A. I., Diferencias léxicas entre Andalucía oriental y Andalucía occidental , Alicante, Universidad, 1995.
- Prado, J. Y M^a V. Galloso, Léxico disponible de Huelva. Nivel preuniversitario, Universidad de Huelva, 2005.
- Salvador Salvador, F., Léxico del habla culta de Granada , Granada, Universidad, 1991.
- Villena Ponsoda, J. A., "Lengua y sociedad en Andalucía" en El habla andaluza. Historia, normas, usos, Estepa, Ayuntamiento, 2001, pp. 89-120.
- Villena Ponsoda, J. A. y Moya corral, J. A., " Corpus para el estudio de las hablas andaluzas



II. Los corpus de Málaga, Granada y Jaén”, ORALIA, Vol. 8, 2005, pp. 189–212.

ENLACES RECOMENDADOS

- <http://seminariolexicografiahispanica6.webnode.es/lexico-historico-andaluz/>
- http://grupo.us.es/ehandalucia/bibliografia/dda_lexico.html

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Teórica, argumentativa e indagadora (lección magistral)
- MD02 Analítica (Comentarios de texto, lectura y crítica de artículos, previamente planificados, realizados individual o colectivamente).
- MD03 Analítica e indagadora (Trabajos escritos de tipo crítico, con posible exposición y debate)
- MD04 Diálogo crítico entre profesor y alumno (Tutorías individuales o en grupo)
- MD05 Autonomía del alumno (trabajo independiente del alumno).

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- **Trabajo de investigación**
- Descripción:
 - Se contestará a través del CAMPUS VIRTUAL de la Universidad de Málaga.
 - Comentario completo de un mapa léxico del Atlas Lingüístico Etnográfico de Andalucía, usando los diccionarios generales, regionales y repertorios léxicos locales, así como los corpus diacrónicos y sincrónicos del español disponibles en la red.
- Criterios de evaluación:
 - Capacidad de aplicación de la teoría al análisis de mapas léxicos del ALEA.
 - Uso adecuado de la terminología.
 - Corrección ortográfica, gramatical y léxica.
- Porcentaje sobre la calificación final: 70.0 por cien de la nota total
- **Presentación oral del trabajo de investigación.**
 - Porcentaje sobre la calificación final: 20.0
- **Participación en clase.**
 - Porcentaje sobre la calificación final: 10.0

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- **Trabajo de investigación**
- Descripción:
 - Se contestará a través del CAMPUS VIRTUAL de la Universidad de Málaga.



- Comentario completo de un mapa léxico del Atlas Lingüístico Etnográfico de Andalucía, usando los diccionarios generales, regionales y repertorios léxicos locales, así como los corpus diacrónicos y sincrónicos del español disponibles en la red.
- **Criterios de evaluación:**
 - Capacidad de aplicación de la teoría al análisis de mapas léxicos del ALEA.
 - Uso adecuado de la terminología.
 - Corrección ortográfica, gramatical y léxica.
- Porcentaje sobre calificación final:
 - La prueba tendrá una validez del 100 % sobre la nota final.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- **Trabajo de investigación**
- Descripción:
 - Se contestará a través del CAMPUS VIRTUAL de la Universidad de Málaga.
 - Comentario completo de un mapa léxico del Atlas Lingüístico Etnográfico de Andalucía, usando los diccionarios generales, regionales y repertorios léxicos locales, así como los corpus diacrónicos y sincrónicos del español disponibles en la red.
- **Criterios de evaluación:**
 - Capacidad de aplicación de la teoría al análisis de mapas léxicos del ALEA.
 - Uso adecuado de la terminología.
 - Corrección ortográfica, gramatical y léxica.
- Porcentaje sobre calificación final:
 - La prueba tendrá una validez del 100 % sobre la nota final.

